

中

使用说明书	1 产品介绍 喇叭孔 电源键 蓝牙键 Type-C充电接口	2 APP下载与连接 1.扫描二维码下载并安装“ZRun”APP（浏览器、微信等都可扫码） 2.APP连接方式 设备开机后，短按蓝牙键进入蓝牙匹配模式，查看蓝牙地址。打开手机蓝牙，进入APP点击添加设备，选择H01，扫描到对应设备直接点击即可连接，出线蓝牙图标变绿表示连接成功。	3 吧唧操作说明 上滑： 进入相机、计算器 左滑/右滑： 切换图片、视频 下滑： 进入菜单	4 吧唧功能介绍 🔌 休眠： 切换自动休眠模式（10分钟内未使用自动息屏或亮屏） 🗑️ 删除： 删除当前图片（左右滑动可选择需要删除的图片） 🔄 一键分享： 设备间互传图片，A设备点击“分享图片”进入发送模式；B设备点击“接收图片”进入接收模式 ★ 亮度： 点击切换亮度 🔦 手电筒： 进入手电筒 📷 拍照同屏 手机打开APP，保持与设备连接状态，设备点击拍照图标进入拍照页面，点击设备屏幕拍照按钮即可拍照。	5 注意事项 续航时间与亮度设置有关，请合理调整保持电量充足，低电量会影响传输速度。 视频文件较大，传输时长会相应变长。 蓝牙有效距离有限，请勿远距离使用。 6 故障处理 蓝牙连接失败：重启设备和APP，重新刷新配对并检查手机蓝牙是否已开启。 内容不显示：重新上传文件或者内存已满。 按键无响应：长按电源键1秒强制重启。
---------------------	---	--	--	---	--

English

Instruction Manual	1 Product Introduction Speaker Hole Power Button Bluetooth Button Type-C Charging Port	2 APP Download & Connection 1.Scan the QR code to download and install the “ZRun” APP (can be scanned via browsers, WeChat, etc.). 2.APP Connection Method After turning on the device, short-press the Bluetooth button to enter BT pairing mode and check the BT address. Turn on BT on your phone, open the APP and tap Add Device, select H01, find the corresponding device and tap it directly to connect. The Bluetooth icon turning green indicates a successful connection.	3 Badge Operation Instructions Swipe up: Access camera and calculator Swipe left / right: Switch between pictures and videos Swipe down: Enter menu	4 Badge Function Introduction 🔌 Sleep: Switch auto-sleep mode (auto screen-off after 10 minutes of inactivity or always-on) 🗑️ Delete: Delete the current picture (swipe left or right to select the picture to delete) 🔄 One-Key Share: Transfer pictures between devices. Device A taps “Share Picture” to enter send mode; Device B taps “Receive Picture” to enter receive mode. ★ Brightness: Tap to adjust brightness 🔦 Flashlight: Enter support light mode. Tap to flash, swipe up/down to switch colors, swipe right or press any key to return to pictures. 📷 Photo Mirroring: Open the APP on your phone and keep it connected to the device. Tap the camera icon on the device to enter the photo page, then tap the photo button on the device screen to take a picture.	5 Precautions Battery life is related to brightness settings. Please adjust it properly to keep sufficient power, as low battery will affect transmission speed. Video files are large, so the transmission time will be longer accordingly. The Bluetooth has an effective working distance, please do not use it remotely. 6 Troubleshooting Bluetooth connection failed: Restart the device and the APP, refresh the pairing again, and check if the phone's Bluetooth is turned on. Content not displayed: Re-upload the file or the memory may be full. Button unresponsive: Long press the power button for 10 seconds to force a restart.
----------------------------------	--	---	--	--	--

Japanese

取扱説明書	1 製品紹介 スピーカー穴 電源ボタン Bluetoothボタン Type-C充電ポート	2 APPのダウンロードと接続方法 1.QRコードを読み取って「ZRun」APPをダウンロードし、インストールしてください（ブラウザやWeChatなどのスキャン機をご利用いただけます）。 2.APPとの接続手順 デバイスの電源を入れた後、Bluetoothボタンを短く押してペアリングモードに入り、Bluetoothアドレスを確認します。スマートフォン側のBluetoothをオンにし、APP内に入って「デバイスを追加」をクリックします。「H01」を選択し、スキャンされた該当デバイスを直接クリックすると接続できます。Bluetoothアイコンが緑色に変われば、接続成功です。	3 バッジの操作方法 上にスワイプ： カメラ、電卓を開く 左 / 右にスワイプ： 画像や動画を切り替える 下にスワイプ： メニューを開く	4 バッジの機能紹介 🔌 スリープ： 自動スリープモードを切り替えます（10分間未使用で画面オフ、または常時点灯）。 🗑️ 削除： 現在の画像を削除します（左右にスワイプして削除したい画像を選択できます）。 🔄 ワンタッチ共有： デバイス間で画像を送受信します。Aデバイスの「画像をシェア」をタップして送信モードになり、Bデバイスの「画像を受信」をタップして受信モードにします。 ★ 明るさ： タップして明るさを切り替えます。 🔦 ライト： 応援ライト（ペンライト）モードに入ります。タップで点滅し、上下スワイプで色を変更。右スワイプまたは任意のボタンで画面画面に戻ります。 📷 スマホ連動撮影： スマホでAPPを開き、デバイスと接続した状態を保ちます。デバイス側のカメラアイコンをタップして撮影ページに入り、デバイスの画面にあるシャッターボタンを押せば撮影可能です。	5 注意事項 稼働時間は明るさの設定によって異なります。バッテリー残量を十分に保つよう、設定を調整してください。充電が少ないと転送速度に影響が出ます。 動画ファイルは容量が大きいため、転送に時間がかかります。 Bluetoothの有効距離には限りがあります。遠く離れての使用はお控えください。 6 トラブルシューティング（故障の対処法） Bluetooth接続ができない場合：デバイスをAPPを再起動し、ペアリングリストを再更新して、スマホのBluetoothがオンになっているか確認してください。 コンテンツが表示されない場合：ファイルを再アップロードしてください。または、メモリがいっぱいの可能性があります。 ボタンが反応しない場合：電源ボタンを10秒間長押しして、強制的に再起動してください。
---------------------	--	---	---	---	---

Korean

사용 설명서	1 제품 소개 스피커 구멍 전원 버튼 블루투스 버튼 Type-C 충전 단자	2 APP 다운로드 및 연결 1.QR 코드를 스캔하여「ZRun」APP을 다운로드하고 설치하십시오 (브라우저, 위챗 등으로 스캔 가능). 2.APP 연결 방법 기기 전원을 켜 준 후 블루투스 버튼을 짧게 눌러 블루투스 모드로 진입한 뒤 블루투스 주소록 확인합니다. 스마트폰의 블루투스를 켜고 APP에 들어가「기기 추가」를 클릭한 후「H01」을 선택하세요. 감지된 해당 기기를 클릭하면 바로 연결되며, 블루투스 아이콘이 초록색으로 변하면 연결 성공입니다.	3 배치 조작 방법 위로 스와이프： 카메라, 계산기로 이동 왼쪽 / 오른쪽으로 스와이프： 이미지, 동영상 전환 아래로 스와이프： 메뉴로 이동	4 배치 기능 소개 🔌 대기 모드： 자동 대기 모드를 전환합니다 (10분 미사용 시 화면 자동 또는 상시 켜짐). 🗑️ 삭제： 현재 이미지를 삭제합니다 (좌우로 스와이프하여 삭제할 이미지를 선택할 수 있음). 🔄 원터치 공유： 기기 간 이미지 전송 전송. A 기기에서「이미지 공유」를 클릭해 전송 모드로 진입. B 기기에서「이미지 수신」을 클릭해 수신 모드로 진입. ★ 밝기： 클릭하여 밝기를 전환합니다. 🔦 손전등： 응원등 모드로 진입. 클릭 시 점멸, 상하 스와이프로 색상 전환, 우측 스와이프 또는 임의의 버튼으로 이미지 화면으로 복귀. 📷 스마트폰 연동 촬영： 스마트폰에서 APP를 실행하고 기기와 연결 상태를 유지한 뒤, 기기에서 카메라 아이콘을 클릭해 촬영 페이지로 이동합니다. 기기 화면의 촬영 버튼을 누르면 바로 촬영 가능합니다.	5 주의 사항 배터리 지속 시간은 밝기 설정에 따라 달라집니다. 배터리 잔량을 충분히 유지할 수 있도록 설정을 조정해 주세요. 저전력 상태에서는 전송 속도에 영향을 줄 수 있습니다. 동영상 파일은 용량이 크기 때문에 전송 시간이 길어질 수 있습니다. Bluetooth가 반응하지 않는 경우：전원 버튼을 10 초간 길게 눌러 강제로 재시동하세요. 버튼이 반응하지 않을 경우：전원 버튼을 10 초간 길게 눌러 강제로 재시동하세요. 6 고장 처리 블루투스 연결 실패：기기/APP을 재시작하고, 찾아온 목록을 새로고침한 후 스마트폰 블루투스 가 켜져 있는지 확인해 주세요. 콘텐츠가 표시되지 않을 경우：파일을 다시 업로드하거나, 메모리가 꽉 찼는지 확인하세요. 버튼이 반응하지 않을 경우：전원 버튼을 10 초간 길게 눌러 강제로 재시동하세요.
----------------------	---	---	---	---	---

Spanish

Manual de usuario	1 Presentación del producto Orificio del altavoz Botón de encendido Botón Bluetooth Puerto de carga Type-C 2 Descarga y conexión de la APP 1.Escanea el código QR para descargar e instalar la APP “ZRun” (puedes usar el navegador, WeChat, etc. para escanear).	2.Método de conexión de la APP Después de encender el dispositivo, pulsa brevemente el botón Bluetooth para entrar en el modo de emparejamiento y ver la dirección Bluetooth.Activa el Bluetooth de tu móvil, entra en la APP,haz clic en “Añadir dispositivo”, selecciona H01 y pulsa directamente sobre el dispositivo correspondiente que aparezca en el escaneo para conectar. Cuando el icono de Bluetooth se ponga verde, significa que la conexión ha sido exitosa.	3 Instrucciones de manejo del badge Deslizar hacia arriba: Entrar en la cámara, calculadora Deslizar a la izquierda/ derecha: Cambiar imágenes, vídeos Deslizar hacia abajo: Entrar en el menú 4 Introducción de las funciones del badge	🔌 Suspensión: Cambiar el modo de suspensión automática (apagado automático de la pantalla tras 10 minutos de inactividad o encendido permanente). 🗑️ Eliminar: Eliminar la imagen actual (desliza a izquierda o derecha para seleccionar la imagen que deseas eliminar). 🔄 Compartir con un toque: Transmisión mutua de imágenes entre dispositivos. El dispositivo A hace clic en “Compartir imagen” para entrar en modo de envío; el dispositivo B hace clic en “Recibir imagen” para entrar en modo de recepción. ★ Brillo: Haz clic para cambiar el brillo. 🔦 Linternas: Entra en la luz de apoyo (light stick); haz clic para parpadear, desliza arriba/ abajo para cambiar de color, desliza a la derecha o pulsa cualquier tecla para volver a la imagen. 📷 Fotografía sincronizada: Abre la APP en el móvil y mantén la conexión con el dispositivo. En el dispositivo, haz clic en el icono de la cámara para ir a la página de fotografía y pulsa el botón de disparo en la pantalla del dispositivo para tomar la foto.	5 Precauciones El tiempo de autonomía depende de la configuración del brillo. Por favor, ajústalo razonablemente para mantener la batería cargada. Un nivel bajo de batería afectará a la velocidad de transmisión. Los archivos de vídeo son grandes, por lo que el tiempo de transferencia será correspondientemente más largo. La distancia efectiva del Bluetooth es limitada. Por favor, no lo uses a larga distancia. 6 Solución de problemas Fallo en la conexión Bluetooth: Reinicia el dispositivo y la APP, actualiza el emparejamiento y comprueba si el Bluetooth del teléfono está activado. El contenido no se muestra: Vuelve a subir el archivo o verifica si la memoria está llena. Los botones no responden: Mantén pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el reinicio.
---------------------------------	--	---	---	---	--

French

Manuel d'utilisation	1 Présentation du produit Orifice du haut-parleur Bouton d'alimentation Bouton Bluetooth Port de charge Type-C 2 Téléchargement et connexion de l'APP 1.Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application “ZRun” (le navigateur, WeChat, etc. peuvent tous être utilisés pour scanner).	2.Méthode de connexion de l'APP Après avoir allumé l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth pour entrer en mode d'appariage et afficher l'adresse Bluetooth.Activez le Bluetooth de votre téléphone, entrez dans l'APP, cliquez sur “Ajouter un appareil”, sélectionnez H01, puis cliquez directement sur l'appareil correspondant qui apparaît lors du scan pour vous connecter. Le fait que l'icône Bluetooth devienne verte indique que la connexion a réussi.	3 Instructions d'utilisation du badge Glisser vers le haut: Entrer dans l'appareil photo, la calculatrice Glisser vers la gauche/ droite: Changer d'image, de vidéo Glisser vers le bas: Entrer dans le menu 4 Présentation des fonctions du badge	🔌 Veille: Basculer en mode veille automatique (extinction automatique de l'écran après 10 minutes d'inactivité ou affichage permanent). 🗑️ Supprimer: Supprimer l'image actuelle (glissez vers la gauche ou la droite pour sélectionner l'image à supprimer). 🔄 Partage en un clic: Transmission mutuelle d'images entre appareils. L'appareil A clique sur “Partager l'image” pour passer en mode envoi; l'appareil B clique sur “Recevoir l'image” pour passer en mode réception. ★ Luminosité: Cliquez pour changer la luminosité. 🔦 Lampe de poche: Entrez dans le mode lumière de soutien (light stick); cliquez pour clignoter, glissez vers le haut/bas pour changer de couleur; glissez vers la droite ou appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir à l'image. 📷 Photographie synchronisée: Ouvrez l'APP sur le téléphone et maintenez la connexion avec l'appareil. Sur l'appareil, cliquez sur l'icône de l'appareil photo pour accéder à la page de prise de vue, puis appuyez sur le bouton de déclenchement à l'écran de l'appareil pour prendre la photo.	5 Précautions L'autonomie dépend du réglage de la luminosité. Veuillez l'ajuster raisonnablement pour maintenir une charge suffisante. Un niveau de batterie faible affectera la vitesse de transmission. Les fichiers vidéo étant volumineux, la durée de transfert sera par conséquent plus longue. La distance effective du Bluetooth est limitée. Veuillez ne pas l'utiliser à grande distance. 6 Dépanna Échec de la connexion Bluetooth: Redémarrez l'appareil et l'application, actualisez l'appariage et vérifiez si le Bluetooth du téléphone est activé. Le contenu ne s'affiche pas: Téléchargez à nouveau le fichier ou vérifiez si la mémoire est pleine. Les touches ne répondent pas: Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 10 secondes pour forcer le redémarrage.
------------------------------------	---	--	---	---	---

German

Gebrauchsanleitung	1 Produktvorstellung Lautsprecheröffnung Ein-/Aus-Taste Bluetooth-Taste Type-C-Ladeanschluss 2 APP-Download und Verbindung 1.Scannen Sie den QR-Code, um die „ZRun“ -APP herunterzuladen und zu installieren (Browser, WeChat usw. können alle zum Scannen verwendet werden).	2.Verbindungsmethode der APP Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste, um in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu gelangen und die Bluetooth-Adresse anzuzeigen. Aktivieren Sie das Bluetooth Ihres Telefons, gehen Sie in die APP, klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“, wählen Sie H01 aus und klicken Sie direkt auf das entsprechende Gerät, das beim Suchen gefunden wurde, um die Verbindung herzustellen. Ein grün leuchtendes Bluetooth-Symbol zeigt eine erfolgreiche Verbindung an.	3 Bedienungsanleitung für das Badge Nach oben Wischen: Kamera, Rechner aufrufen Nach links/ rechts Wischen: Bilder, Videos wechseln Nach unten Wischen: Menü aufrufen 4 Funktionsbeschreibung des Badges	🔌 Ruhemodus: Wechselt in den automatischen Ruhemodus (Bildschirm schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität automatisch aus oder bleibt dauerhaft an). 🗑️ Löschen: Aktuelles Bild löschen (nach links oder rechts Wischen, um das zu löschende Bild auszuwählen). 🔄 One-Click-Sharing: Gegenseitige Bildübertragung zwischen Geräten. Gerät A klickt auf „Bild teilen“, um in den Sendemodus zu gelangen; Gerät B klickt auf „Bild empfangen“, um in den Empfangsmodus zu gelangen. ★ Helligkeit: Klicken, um die Helligkeit zu wechseln. 🔦 Taschenlampe: Betrifft den Lichtstab-Modus; klicken zum Blinken, nach oben/unten Wischen, um die Farbe zu wechseln, nach rechts Wischen oder eine beliebige Taste drücken, um zum Bild zurückzukehren. 📷 Synchrones Fotografieren: Öffnen Sie die APP auf dem Telefon und halten Sie die Verbindung mit dem Gerät aufrecht. Klicken Sie auf dem Gerät auf das Kamerasymbol, um zur Aufnahme Seite zu gelangen, und drücken Sie dann die Auslösetaste auf dem Gerätebildschirm, um ein Foto zu machen.	5 Wichtige Hinweise Die Akkulaufzeit hängt von der Helligkeitseinstellung ab. Bitte passen Sie diese vernünftig an, um eine ausreichende Ladung zu gewährleisten. Ein niedriger Akkustand beeinflusst die Übertragungsgeschwindigkeit. Videodateien sind groß, daher verlängert sich die Übertragungsdauer entsprechend. Die effektive Reichweite von Bluetooth ist begrenzt. Bitte verwenden Sie das Gerät nicht aus großer Entfernung. 6 Fehlerbehebung Bluetooth-Verbindung fehlgeschlagen: Starten Sie das Gerät und die APP neu, aktualisieren Sie die Kopplung und prüfen Sie, ob das Bluetooth des Telefons aktiviert ist. Inhalt wird nicht angezeigt: Laden Sie die Datei erneut hoch oder prüfen Sie, ob der Speicher voll ist. Tasten reagieren nicht: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um einen erzwungenen Neustart durchzuführen.
----------------------------------	--	--	---	---	---

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE 1: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE 2: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.